



**VIRTUAL SKILLS ONTARIO
COMPETITION**

**OLYMPIADES DE COMPETENCES
ONTARIO EN MODE VIRTUEL**

Aesthetics / Esthétique

Post-Secondary / Postsecondaire

Contest Date / Date du concours:

May 3 , 2021/ 3 mai 2021

Check the agenda for the contest start time. Competitors will receive a link for testing, and a link for the day of. It is highly recommended to log in early.

Veuillez consulter l'horaire pour connaître l'heure prévue pour le début du concours. Les concurrents recevront un lien pour faire un essai de connexion à la plateforme ainsi qu'un lien à utiliser le jour du concours. On recommande aux concurrents de se connecter à la plateforme bien avant le début du concours.

Last Updated: Januray 2021 / Plus récente mise à jour: janvier 2021

TABLE OF CONTENTS/ TABLE DES MATIÈRES

1. COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS.....	3
2. AGENDA / HORAIRE.....	4
3. EVENT FORMAT / FORMAT DE L'ÉVÉNEMENT.....	5
4. CONTEST STATUS / DÉTAILS DU CONCOURS.....	13
5. PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS.....	14
6. SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES.....	15
7. JUDGING CRITERIA DETAILS / DÉTAILS CONCERNANT LES CRITÈRES D'ÉVALUATION.....	19
8. EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL.....	24
9. ONLINE SUBMISSION / SOUMISSION EN LIGNE.....	29
10. SAFETY / SÉCURITÉ.....	33
11. CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE.....	34
12. ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	35

If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 16, 2021. After this date, there is no guarantee that questions can be answered before the date of the contest.

Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique d'ici le 16 avril 2021. Après cette date, il est possible que nous ne puissions pas répondre à vos questions avant la date du concours.

TECHNICAL CO-CHAIRS / COPRÉSIDENTES DU COMITÉ TECHNIQUE

Diana Boboti Senis, collègue St. Lawrence, DBoboti-Senis@sl.on.ca

Gwen Bennet, collègue Flemming College

SKILLS ONTARIO COMPETITIONS DEPARTMENT/ DÉPARTEMENT DES CONCOURS DE COMPÉTENCES ONTARIO

competitions@skillsontario.com

COMPETITION INFORMATION GUIDE / GUIDE D'INFORMATION AU SUJET DES CONCOURS

Both the **Competition Information Guide** and contest **Scope MUST** be reviewed in full for all pertinent and vital information in regards to the competition.

The Competition Information Guide can be found at
<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide>

Examples of required information from the Competitions Information Guide to accompany the Contest Scope:

- **Competitor Eligibility**
- **Competitor Rules & Regulations**
- **Conflict Resolution Procedure**
- **Skills Canada National Competition/ WorldSkills**
- **Team Ontario**
- **Space Reservation/ Registration/ Wait List Policy**
- **Closing Ceremony**

Vous **DEVEZ** prendre le temps de lire **Guide d'information au sujet des concours** et la **fiche descriptive du concours** puisqu'ils contiennent des renseignements importants et essentiels au sujet du concours.

Vous pouvez accéder au Guide d'information au sujet des concours en cliquant sur le lien suivant :
<https://www.skillsontario.com/guide-d-information?na=282>

Exemples de renseignements importants que vous trouverez dans le Guide d'information au sujet des concours :

- **Admissibilité des concurrentes**
- **Règles et règlements du concours**
- **Procédure de résolution des conflits**
- **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies / Mondial des métiers**
- **Équipe Ontario**
- **Politiques concernant la réservation des places, l'inscription et les listes d'attente**
- **Cérémonie de clôture**

AGENDA / HORAIRE

May 3, 2021 / 3 mai 2021

Virtual Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel

9 :00am – 9 :30	Sign-in and Orientation / Enregistrement et séance d'information
8:00am – 12:00pm	Contest / Concours
12:00pm – 12:45pm	Lunch / Dîner
12 :45pm – 3 :30pm	Contest / Concours

Competitors must be on time for their contest as per the agenda and may be disqualified if they are not in the video call for the start of their contest/orientation/attendance. It is HIGHLY recommended to log in at least ten (10) minutes early. It is at the discretion of the technical committee chair, if the competitor may be permitted to compete, but not receive any additional time.

Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour le début du concours (voir l'heure indiquée à l'horaire), et pourraient être disqualifiés s'ils ne participent pas à l'appel vidéo prévu au début du concours (séance d'information/enregistrement des concurrents). On recommande aux concurrents de se connecter à la plateforme au moins dix (10) minutes avant l'heure prévue pour l'appel vidéo. À la discrétion du/de la président(e) (ou des coprésidents) du comité technique, un(e) concurrent(e) en retard pourrait être autorisé à participer au concours, mais il n'aurait pas droit à du temps supplémentaire.

May 13, 2021 / 13 mai 2021

Virtual Closing Ceremony / Cérémonie de clôture en mode virtuel

9:30-11:30am approximately / 9 h 30 à 11 h 30 environ	Virtual Closing Ceremony / Cérémonie de clôture en mode virtuel
12:15pm – 1:30pm	Virtual Team Ontario Meeting / Rencontre virtuelle de l'Équipe Ontario

A minimum score of **60%** will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition.

Virtual Closing Ceremonies will be open to the public and will be accessed through a link provided by Skills Ontario. Continue to check the Skills Ontario website for details closer to the date.

If you are a medal winner, who is announced during the Virtual Closing Ceremony, a link will be emailed to you at the end of the ceremony, to join a live video call for Team Ontario Meeting and next steps for participating in the Skills Canada Virtual Competition. Please be aware, that not all contests, that have moved forward to the Skills Canada Virtual National Competition, are occurring for virtual 2021. This will be noted in the virtual closing ceremony.

Un pointage minimum de **60 %** est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.

La cérémonie de clôture en mode virtuel est ouverte à tous et un lien sera fourni par Compétences Ontario pour y accéder. Des détails additionnels à ce sujet seront affichés sur le site Web de Compétences Ontario à l'approche de cette date.

Si vous figurez parmi les médaillés annoncés lors de la cérémonie de clôture en mode virtuel, vous recevrez, à la fin de la cérémonie, un lien par courriel pour participer à l'appel vidéo de la rencontre de l'Équipe Ontario où vous obtiendrez tous les détails concernant votre participation aux Olympiades canadiennes des métiers et technologies en mode virtuel. Veuillez prendre note que ce ne sont pas tous les concours provinciaux qui sont organisés dans le cadre de l'édition 2021 des Olympiades canadiennes des métiers et technologiques. Nous en discuterons lors de la cérémonie de clôture.

EVENT FORMAT / FORMAT DU CONCOURS

Summary

Competitors are to follow the scope for the details of the contest being virtual for 2021. Almost all contests are on a live video call where judging will occur, and be accompanied by virtual submissions of pictures of their project for final judging. These submissions will be submitted directly to the Skills Ontario website. Information on how to submit, it outlined in the Online Submissions section. This includes the mandatory Competitor Safety Checklist.

Details such as links and other information, will be emailed to competitors between April 15-20, 2021.

Video Call Testing, IT, and Technical Difficulties

There will be an opportunity ahead of the contest date, for competitors to log in and test their devices, cameras and mics (a device to access the video call, mic and camera are mandatory to compete). This will be communicated with competitors/ registration contacts ahead of their contest

date, to the dates and times for testing. This is highly recommended to make sure that the competitor is ready for the morning of their contest to access the video call.

If there are technical difficulties on the morning of the contests and can not login, you must email competitions@skillsontario.com no later then 9:15am.

Accompanying the login link and information for the contest that the competitor will receive, will also be information on accessing an IT hotline for if there are any difficulties logging in the morning of the contest. **It is HIGHLY recommended, to login in EARLY, as well as to use the test link provided in the email communication to test before the day of the contest to make sure your device, camera and mic are working properly.**

Digital Technology for Contest

Every competitor must have their own camera and device to access to video call for their contest. The only exception, is if it is a team contest (ie Team of 2, Team of 4). If it is a team contest, then all competitors from that team can be on the same device for the video call.

If individual competitors are competing from the same room/cohort, they must still have their device, camera and mic.

The below are the mandatory requirements for live video calls. Only a few contests are NOT on a live video call. These will be noted in Online Submission section of the scope. Competitors are allowed to use what ever device(s) they wish to use that are available to them.

- Stable Internet connection
- Device to connect to a video call from a link that will be provided
- Camera for video call
- Microphone for video call. This can built into a device, or headphones of any kind.
- Speakers (likely built into the device or from headphones)

Examples:

- Lap top with built in camera, microphone (or headphones), and speakers
- Go Pro connected to a lap top with microphone and speakers
- iPad, mobile device. **These are HIGHLY not recommended for several reasons.**
 - o Difficult to prop up against something if it is required to be constantly moved (unless there is a stand)
 - o Not able to see more the 4 other cameras at a time on the call
 - o Some mobile devices have limited features on video call platforms and could limit access for a competitor. It is HIGHLY recommended to test the device a competitor wishes to use, on the IT testing dates and times that will be communicated wit the competitors ahead of their contest date.

For some contests, it is likely that the camera may need to be adjusted through out the day for different sections in the agenda, or moved in for close ups of the project during judging. Be prepared, for if a competitor's hands may be dirty during competition, to have a plan in place ahead of time for if the camera is required to be adjusted. It is up to the competitor/ who the device belongs to, on what the plan would be.

Examples:

- Hand wipes at the ready or sink, water and soap
- Disinfecting the device ahead of time (ie Culinary, Baking, Hairstyling and/or Aesthetics)
- Towels/gloves to touch the device
- Is it OK to touch the device with dirty hands and clean after?
- The supervisor/teacher/parent/guardian, if applicable, to move the camera for the competitor

Please note, you do not need a Google Account to participate in a Google Meet video meeting from a computer. As an attendee you will need to click on the meeting link provided to you by Skills Ontario and ask to join the meeting. The Skills Ontario moderator will grant you access to the meeting at the start time. However, If you are not signed into Google or a Gmail account, you cannot join using your mobile device such as an iPad or cellphone. It is free to create a Google account in advance if you wish to participate from a mobile device.

Veillez prendre note que vous n'avez pas besoin d'un compte Google pour participer à une rencontre vidéo Google Meet à partir de votre ordinateur. À titre de participant(e) à la rencontre, vous n'aurez qu'à cliquer sur le lien à la rencontre fourni par Compétences Ontario et à demander de joindre la rencontre. Le modérateur de Compétence Ontario vous accordera l'accès au début de la rencontre. Cependant, si vous souhaitez utiliser un dispositif mobile (iPad ou téléphone cellulaire) pour participer à la rencontre, vous aurez besoin d'un compte Google ou Gmail. Au besoin, vous pouvez créer un tel compte sans frais avant la rencontre.

Video Call Platform and Privacy

All contests will be held on a video call through Google. Microsoft Teams will be a back up if there are any issues the day of the contest.

Google Meets is a free online meeting platform. Skills Ontario will arrange the video call and communicate the links and details with competitors prior to their contest date. Please note, you do not need a Google Account to participate in a Google Meet video meeting from a computer. As an attendee you will need to click on the meeting link provided to you by Skills Ontario and ask to join the meeting. The Skills Ontario moderator will grant you access to the meeting at the start time. However, If you are not signed into Google or a Gmail account, you cannot join using your mobile device such as an iPad or cellphone. It is free to create a Google account in advance if you wish to participate from a mobile device.

These are “closed” video calls and the following people are the only ones who will be in attendance during the contest:

1. Competitors and their supervisors/teacher/parent (if applicable)
 - a. NOTE: if there are other students in the room while the competitor is competing, Skills Ontario has no objections to this, and encourages it, as the other students would “act as the spectators” as if the competitor were in person at the Toronto Congress Centre. It must be noted however, that if they are in the frame of the camera, that they will be on

the recording of the contest, to show during the Virtual Skills Ontario Competition and Career Exploration Showcase event on May 12, 2021.

If they are to be in the same room as the competitor on the day they are competing, please be aware of your own internal privacy policies, and if those students are allowed to be on picture/camera. For competitors, this is already covered, same as in previous years, through the informed consent form.

2. Technical Chairs and Judges
3. Skills Ontario staff
4. IT

The day of each contest, Skills Ontario is the ONLY one to be taking a recording and/or screen shots of the entire group. All those on the call will be asked to refrain from taking any pictures, screen shots and/or recordings that day. This is because other competitors may not wish to be recorded or have their picture taken, that could be used to display to the public. The recording and any screen shots that Skills Ontario takes of the contest, they will remove any competitors who make note of this from their informed contest form. The recordings are going to be used for two (2) purposes:

- 1) Assist in any judging after the contest day if complete
- 2) To play during the Virtual Skills Ontario Competition and Career Exploration Showcase on May 12th, 2021. To showcase the skills and talents of the competitors, to provide spectators a display of what that trade and/or technology is all about, and to deliver an “as close to normal as possible” feeling of what the competition is really like in previous years!

Ever contest recording to play on the May 12th event, will be edited, and any competitor who made note from their informed consent form to not be included in any recordings and/or pictures, will be blurred or blacked out, so not to be shown in social media in any screen shots and/or the Virtual Skills Ontario Competitions and Career Exploration Showcase.

Everyone is requested, that if they wish to have any screen shots or recordings from their contest, to take these during the May 12th event. Check the Skills Ontario website for updates and details.

Supervisor

How and what the monitoring is (supervisor/supervision) for competitors while in-person, will be determined by the institution in which they are representing from their own internal policies, procedures, rules and/or regulations on what is acceptable for monitoring their student(s) from the environment in which they are competing in, and the level of expertise in which the monitor (supervisor) is to have for each contest. Some examples are the following:

- In a classroom or multiple classrooms
- At a local company
- At home (parent/guardian)

Students may compete from home (either lock down and/or if learning from home), as long as the contest in which they are competing in, the institution in which they are representing approves and agrees to the conditions and monitoring (supervision) that would be available (ie parent/guardian/none) and follows their own internal policies, procedures, rules and /or regulations.

All competitors on a live video call, will also be monitored in a virtual format, by the contest judges on the contest video call. Any in-person monitoring is at the discretion of the institution in which the competitor is representing.

It is HIGHLY recommended by Skills Ontario, that any and all contests requiring hands-on applications, machinery, and/or power tools should have in-person monitoring (supervision), but is ultimately at the discretion of the institution in which the competitor represents and how it is outlined. The supervisor, is highly recommended to be someone who is competent/trained/licensed in the skill set of the contest in which the competitor is competing in. This is recommended on the basis of health and safety.

It is also recommended by Skills Ontario, that contests that are only computer based, also have a supervisor, even if it is to check in on the competitor regularly for health and safety.

There are select contests however that will require a **mandatory supervisor**, as there is a high level of assistance required in judging due to a virtual platform versus in-person judging. This will be noted on the Skills Ontario website in the chart of confirmed contests on the Competition Information Guide page, please check back often for your contest status. Any contest that requires the mandatory supervisor, Skills Ontario will email and communicate this to those competitors registered for those contests.

<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide?na=282#ContestList>

Résumé

Les concurrents doivent se rapporter à la fiche descriptive pour connaître tous les détails du concours 2021 en mode virtuel. La plupart des concours se dérouleront en direct par appel vidéo avec présence virtuelle de juges pour procéder à l'évaluation. Les concurrents devront également soumettre des photos de leur projet pour permettre l'évaluation officielle. Ces photos ainsi que tout document en lien au concours, dont la liste de contrôle en matière de sécurité seront soumis par l'entremise du site Web de Compétences Ontario. Des renseignements sur la façon de soumettre son projet sont inclus dans la section Soumissions en ligne.

Entre le 15 et 20 avril 2021, les concurrents recevront par courriel des détails additionnels concernant leur concours (notamment le lien de connexion à la plateforme et tout autre renseignement pertinent).

Mise à l'essai de la connexion pour l'appel vidéo, TI, et difficultés techniques

Avant la date prévue du concours, les concurrents pourront se connecter à la plateforme pour procéder à la mise à l'essai de leurs appareils, caméras et microphones (un appareil pour accéder à l'appel vidéo, le microphone et la caméra sont obligatoires afin de pouvoir participer). La date et l'heure de la mise à l'essai seront communiquées aux concurrents / responsables de l'inscription. On recommande à tous les concurrents de procéder à une mise à l'essai de la connexion pour veiller à ce qu'ils puissent accéder à la plateforme le matin du concours.

Si vous éprouvez des difficultés techniques le matin du concours et ne pouvez établir la connexion, veuillez nous écrire à competitions@skillsontario.com avant 9 h 15.

Des renseignements au sujet de l'accès au service de dépannage informatique en cas de difficultés techniques empêchant un(e) concurrent(e) d'établir la connexion le matin du concours seront également inclus dans le courriel envoyé aux concurrents pour partager le lien d'accès à la plateforme. **On recommande aux concurrents de se connecter à la plateforme bien avant le début du concours et de se servir du lien de mise à l'essai de la connexion (que vous trouverez dans le courriel envoyé) pour assurer le bon fonctionnement de leur appareil, de leur caméra et de leur microphone avant le concours.**

Technologie numérique requise pour le concours

Chaque concurrent(e) doit avoir sa propre caméra et son propre appareil pour accéder à l'appel vidéo, sauf s'il s'agit d'un concours en équipe (c.-à-d., équipe de 2, de 4, etc.). S'il s'agit du concours en équipe, tous les coéquipiers de l'équipe peuvent utiliser le même appareil pour l'appel vidéo. Les concurrents qui participent seuls à un concours doivent avoir leur propre appareil, leur propre caméra et leur propre microphone, même si d'autres élèves participent au même concours dans la même salle.

Les éléments mentionnés ci-dessous sont des exigences obligatoires pour les appels vidéo en direct. À quelques exceptions près, tous les concours se déroulent par appel vidéo en direct. Nous vous invitons à consulter la section Soumission du projet de la fiche descriptive pour plus de détails. Les concurrents peuvent utiliser le ou les appareil(s) de leur choix.

- Connexion Internet stable
- Appareil pour assurer la connexion à l'appel vidéo (à partir d'un lien qui sera fourni)
- Caméra pour l'appel vidéo
- Microphone pour l'appel vidéo (peut être intégré à un appareil, ou un casque d'écoute peut être utilisé)
- Haut-parleurs (intégré à l'appareil ou au casque d'écoute)

Exemples :

- Ordinateur portable avec caméra, microphone (ou casque d'écoute), et haut-parleurs intégrés
- Go Pro branché à un ordinateur portable doté d'un microphone et de haut-parleurs
- iPad, appareil mobile. **FORTEMENT déconseillés pour plusieurs raisons.**
 - o Difficile à positionner s'il doit constamment être déplacé (à moins qu'il ne soit doté d'un dispositif de soutien)
 - o Impossible de voir plus de quatre (4) autres caméras à la fois durant l'appel

- Fonctionnalités limitées de certains appareils mobiles sur les plateformes d'appel vidéo ce qui risquerait de limiter l'accès pour un(e) concurrent(e). On recommande de procéder à l'essai l'appareil que vous souhaitez utiliser pour le concours. La date et l'heure de la mise à l'essai seront communiquées aux concurrents.

Pour certains concours, il est possible que la caméra doive être réajustée plusieurs fois durant la journée selon les épreuves prévues ou pour obtenir un gros plan du projet durant la phase d'évaluation. Veuillez prévoir qui sera responsable d'ajuster la caméra au besoin advenant que le/la concurrent(e) n'est pas en mesure de le faire (mains sales par exemple). Il revient au/à la concurrent(e) de prévoir comment seront faits les ajustements de caméra.

Exemples :

- Essuie-mains à portée de main ou évier avec savon
- Désinfection de l'appareil avant le début du concours (p. ex. pour le concours d'arts culinaires, de pâtisserie, de coiffure, ou d'esthétique)
- Serviette / gants pour toucher à l'appareil
- Est-ce ACCEPTABLE de toucher à l'appareil lorsque vous avez les mains sales et de le nettoyer à la fin du concours?
- Superviseur / enseignant / parent / tuteur responsable de déplacer la caméra pour le/la concurrent(e)

Plateforme pour appel vidéo et confidentialité

Tous les concours se dérouleront par appel vidéo sur la plateforme Google. Microsoft Teams sera la solution de rechange advenant tout problème technique le jour du concours.

Google Meets est une plateforme de réunions virtuelles dont l'accès est gratuit. Compétences Ontario initiera l'appel vidéo et fera parvenir le lien à l'appel et tout renseignement additionnel aux concurrents avant la date prévue du concours. Veuillez prendre note que vous n'avez pas besoin d'un compte Google pour participer à une rencontre vidéo Google Meet à partir de votre ordinateur. À titre de participant(e) à la rencontre, vous n'aurez qu'à cliquer sur le lien à la rencontre fourni par Compétences Ontario et à demander de joindre la rencontre. Le modérateur de Compétence Ontario vous accordera l'accès au début de la rencontre. Cependant, si vous souhaitez utiliser un dispositif mobile (iPad ou téléphone cellulaire) pour participer à la rencontre, vous aurez besoin d'un compte Google ou Gmail. Au besoin, vous pouvez créer un tel compte sans frais avant la rencontre.

Il s'agit d'appels vidéo à accès restreint et seules les personnes dont il est fait mention ci-dessous seront présentes lors du concours :

1. Les concurrents et leur superviseur / enseignant / parent (le cas échéant)
 - a. REMARQUE : Compétences Ontario encourage la présence d'autres élèves dans la salle pour assister à la prestation du / de la concurrent(e); un peu comme les spectateurs le font lorsque les concours ont lieu en personne au Centre des congrès de Toronto. Cependant, si ses élèves-spectateurs se trouvent dans le champ de la caméra, ils figureront dans la vidéo du concours qui sera présentée le 12 mai 2021, lors de la

cérémonie virtuelle des Olympiades de Compétences Ontario et de l'activité virtuelle d'exploration des carrières. S'il est permis aux élèves d'assister à la prestation, tenez compte de vos propres politiques en matière de confidentialité et veillez à ce que tous les élèves présents soient autorisés à figurer sur la vidéo / les photos du concours. Pour ce qui est des concurrents, ceux-ci auront signé le formulaire de consentement avant le concours, permettant ainsi qu'ils apparaissent dans la vidéo et les photos du concours.

2. Président(e) (ou coprésidents) du comité technique et juges
3. Personnel de Compétences Ontario
4. TI

Le jour du concours, SEUL Compétences Ontario est autorisé à enregistrer et (ou) à faire des captures d'écran du groupe. On informera tous ceux qui participent à l'appel vidéo qu'il est interdit de prendre des photos, de faire des captures d'écran et (ou) de procéder à l'enregistrement vidéo du concours. Cette interdiction est par respect des autres concurrents qui pourraient ne pas vouloir que leur prestation soit enregistrée ou photographiée, puis partagée avec le public. Lors du montage préparé par Compétences Ontario après le concours, on tiendra compte du fait que certains concurrents ont indiqué, dans le formulaire de consentement éclairé, qu'ils ne souhaitent pas figurer dans la vidéo ou les photos du concours. L'enregistrement du concours sera utilisé à deux (2) fins :

1. Outil pour l'évaluation à la fin du concours
2. Cérémonie virtuelle des Olympiades de Compétences Ontario et activité virtuelle d'exploration des carrières qui auront lieu le 12 mai 2021 afin de faire valoir les compétences et les talents des concurrents, de faire découvrir un métier/une technologie aux spectateurs, et d'offrir une représentation aussi réelle que possible de ce en quoi consiste le concours!

Un montage pour chaque concours sera fait en préparation de l'activité qui aura lieu le 12 mai prochain. On tiendra compte du fait que certains concurrents ont indiqué, dans le formulaire de consentement éclairé, qu'ils ne souhaitent pas figurer dans la vidéo ou les photos du concours. Ces concurrents seront « brouillés ou obscurcis », de sorte à ne pas être identifiés dans les captures d'écran et les vidéos publiées sur les médias sociaux, lors de la cérémonie virtuelle des Olympiades de Compétences Ontario et durant l'activité d'exploration des carrières.

Toute personne qui souhaite conserver des captures d'écran ou la vidéo de son concours doit le faire lors de l'activité du 12 mai. Vérifier régulièrement le site Web de Compétences Ontario pour les mises à jour et les détails.

Superviseur

Les détails concernant la supervision de la prestation d'un(e) concurrent(e) seront établis par l'établissement qu'il/elle représente. Ces détails tiendront compte des politiques, procédures, règles et (ou) règlements de l'établissement quant aux exigences en matière de supervision des élèves et du degré d'expertise que doit démontrer le superviseur pour chaque concours. Voici quelques exemples :

- Dans une salle de classe ou plusieurs salles de classe
- Dans une entreprise locale
- À la maison (parent / tuteur)

Les élèves peuvent participer au concours à partir de leur domicile (lorsque des mesures de confinement sont en vigueur et (ou) si l'apprentissage se fait en mode virtuel), pourvu que le concours auquel ils participent et que l'établissement qu'ils représentent permettent la supervision à distance avec l'aide d'un parent / tuteur ou aucune supervision et respectent les politiques, procédures, règles et (ou) règlements en vigueur.

Tous les concurrents qui participent à un appel vidéo feront également l'objet d'une supervision à distance puisque les juges du concours participeront à l'appel vidéo. Toute surveillance en personne est à la discrétion de l'établissement que le/la concurrent(e) représente.

Compétences Ontario recommande la supervision en personne pour tous les concours nécessitant des applications pratiques ou l'usage de machinerie et (ou) d'outils électriques. Cependant, les détails entourant la supervision d'un(e) concurrent(e) relèvent de l'établissement qu'il/elle représente. On recommande que le superviseur soit une personne compétente et formée pour l'ensemble des compétences du concours qu'il supervise. Cette recommandation est conforme aux exigences en matière de santé et sécurité.

Compétences Ontario recommande également qu'une personne supervise les concours en informatique; une vérification périodique pour assurer le bien-être et la sécurité des concurrents suffit pour ces concours.

Pour certains concours, une **supervision obligatoire** est nécessaire. Il s'agit de concours pour lesquels un niveau élevé d'aide est requis pour l'évaluation en raison du format virtuel du concours pour cette année. Les concours pour lesquels une supervision obligatoire sera nécessaire seront identifiés dans la liste des concours. Nous vous invitons à consulter la liste pour plus de détails. Compétences Ontario communiquera directement avec les concurrents inscrits aux concours pour lequel la supervision est obligatoire.

<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide?na=282#ContestList>

CONTEST STATUS / DÉTAILS DU CONCOURS

- This contest is offered as an **official contest**
- This contest is offered at the **Skills Canada National Competition (SCNC)**

World Skills in light of COVID-19, will now occur on EVEN years.

The qualifying year for Team Canada Prospects for the year 2022, will occur with the Skills Canada National Competition in 2022.

Following 2022, the Qualifying year for WorldSkills will occur on ODD years. The winners of qualifying 2022 will compete for the final Prospects spot on EVEN years. That prospect winner will then competes at WorldSkills that same EVEN year.

- Il s'agit d'un **concours officiel**
- Ce concours est organisé dans le cadre des **Olympiades canadiennes des métiers et des technologies**

Compte tenu des restrictions face à la COVID-19, le Mondial des métiers aura maintenant lieu lors des années PAIRES.

L'année de qualification pour l'équipe Canada 2022 aura lieu lors des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies en 2022.

Après 2022, la qualification pour le Mondial des métiers aura lieu lors des années IMPAIRES. Les gagnants aux épreuves de qualification 2022 participeront à des épreuves en vue de la sélection des membres de l'équipe. Les gagnants participeront ensuite au Mondial des métiers cette même année PAIRE.

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS

To provide competitors with the opportunity to demonstrate, through practical and theoretical application, their skills and task knowledge of the industry relevant to:

- Specific skills pertaining to manicure with gel colour application and nail art, pedicure with red polish application as well as Fantasy make-up application.
- The services should be in compliance with standard health and safety regulations. Proper sanitation and disinfection procedures performed before, during, and after each treatment.
- Interpersonal and communication skills.
- Demonstrating skills and knowledge of performing the esthetics services.
- Performing services in a safe, competent and professional manner.

Emphasis will be placed on the professional appearance and conduct of the candidate, as well as, the comfort and care of the model for all treatments in this competition.

It is the candidates' responsibility to provide a model, the supplies and products needed for all the services.

Dans le cadre d'épreuves pratiques et théoriques, fournir aux concurrentes l'occasion de faire valoir leurs compétences et connaissances propres à l'industrie :

- Compétences particulières propres à la manicure avec application de vernis en gel de couleur et art sur ongles, au pédicure avec application de vernis à ongles rouge, et à l'application d'un maquillage de fantaisie.
- Services conformes à la réglementation en matière de santé et sécurité. Des mesures appropriées d'hygiène et de stérilisation doivent être appliquées avant, pendant et après chaque traitement.
- Entregent et aptitudes pour la communication.

- Capacité des concurrentes à faire valoir leurs compétences et connaissances dans l'exécution de services d'esthétique.
- Capacité à exécuter ces services de façon sécuritaire, compétente et professionnelle.

L'accent sera mis sur l'apparence professionnelle et le comportement de la concurrente, ainsi que sur le confort offert et les soins prodigués à la 'cliente' pour chacune des épreuves du concours.

Les concurrentes sont responsables de fournir une 'cliente', les fournitures et les produits nécessaires pour tous les services.

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 100%

PART I: Manicure with gel polish application and nail art on both hands.

PARTIE I : Manicure avec application de vernis en gel et art sur ongles sur les deux mains.

Manicure with Nail Art- 2 hr.

- **Competitors must use the LCN products posted on the website.** The LCN order form will be available with the scope as a separate document, for all products required for the contest to be ordered by the host location. These products are being purchased from the reduction of costs from the registration fee for 2021.

The nail art will be posted on the Skills Ontario website along with the scope as a separate document.

Objectives:

Perform a professional manicure that includes :

- Dry manicure performed
- Cutting (if necessary)
- Shaping the nails
- Cuticle work
- Buffing and nail prep
- Free hand gel polish application with no bleeding and corrections
- Application of the posted nail art on the website

- Arm and hand massage

Nail art must be free-hand using only the striper brush provided. Nail art brushes may not be adjusted in any way. Decals, corrector pens, guideline tape, or any other tool for the purpose of polish and nail art correction will **NOT** be allowed.

The order of the treatment steps may vary but must follow a logical sequence.

The work station should remain clean and organized throughout the procedure.

Proper sanitation and disinfection procedures must be performed before, during, and after the treatment.

The service should be in compliance with standard health and safety regulations

Manucure avec décoration sur ongles – 2 heures

- **Les concurrentes doivent utiliser les produits LCN dont il est fait mention sur le site Web.** Le formulaire de commande de produits LCN sera fourni dans un document distinct. L'établissement d'enseignement hôte devra remplir le formulaire pour commander tous les produits nécessaires au concours. Les frais d'inscription à l'édition 2021 des Olympiades ont été réduits afin de permettre aux établissements d'enseignement de déboursier les frais pour l'achat du matériel.

L'art sur ongles sera affiché sur le site Web de Compétences Ontario dans un document distinct.

Objectifs :

Effectuer une manucure professionnelle qui comprend :

- Manucure sans trempage préalable
- Taille des ongles (au besoin)
- Limage des ongles
- Soins des cuticules
- Polissage et préparation des ongles
- La manucure doit comprendre l'application à main levée de vernis en gel sans bavures, ni corrections
- Réalisation de l'art sur ongles (*nail art*) selon le motif illustré sur le site Web.
- Massage des bras et des mains

L'art sur ongles (*nail art*) doit être réalisé à main levée à l'aide du pinceau traceur fourni. Le pinceau ne peut être ajusté d'aucune façon. L'utilisation de décalcomanies, de crayons de correction, de ruban guide, ou de tout autre outil dans le but d'apporter des corrections au vernis ou à l'art sur ongles **NE sera pas permise.**

L'ordre des étapes du traitement peut varier, mais doit respecter une séquence logique.

Le poste de travail doit être propre et rangé tout au long du traitement.

Des mesures d'hygiène et de stérilisation doivent être appliquées avant, pendant et après le traitement.

Le service doit être conforme aux règles en matière de santé et sécurité.

Part II: A-Classic pedicure with red polish application.

B-Creative make-up application with a 1980's theme Shanghai.

The creative makeup will be applied on the décolleté of the model covering an area of 4"-6" high and 8"-10" wide.

A 12" x 16" vision board must be displayed that reflects the theme and make up.

Students from the same college can apply the same make up

Partie II : A – Pédicure classique avec application de vernis rouge.

B – Application créative de maquillage sur le décolleté de la 'cliente', afin de couvrir une surface de 4-6 po de haut et 8-10 po de large

Un tableau de visualisation (12 x 16), reflétant le thème et le maquillage doit être bien en vue.

Les élèves d'un même collège peuvent avoir recours au même maquillage.

Classic pedicure – 1hr.15 min.

- **Competitors must use the LCN products posted on the website.** The LCN order form will be available with the scope as a separate document, for all products required for the contest to be ordered by the host location. These products are being purchased from the reduction of costs from the registration fee for 2021.

Objectives:

Perform a professional pedicure that includes :

- Cutting the nails
- Shaping the nails
- Cuticle work
- Callus removal
- Buffing the nails
- Leg and foot massage
- Free hand polish application with no bleeding and corrections

The order of the treatment steps may vary but must follow a logical sequence.

Work station should remain clean and organized throughout the entire procedure.

Proper sanitation and disinfection procedures must be performed before, during, and after the treatment.

This service should be in compliance with standard health and safety regulations.

Pédicure classique – 1 h 15 min

- **Les concurrentes doivent utiliser les produits LCN dont il est fait mention sur le site Web.** Le formulaire de commande de produits LCN sera fourni dans un document distinct. L'établissement d'enseignement hôte devra remplir le formulaire pour commander tous les produits nécessaires au concours. Les frais d'inscription à l'édition 2021 des Olympiades ont été réduits afin de permettre aux établissements d'enseignement de déboursier les frais pour l'achat du matériel.

Objectifs :

Offrir un pédicure professionnel qui comprend :

- Tailler les ongles
- Limer les ongles
- Repousser les cuticules
- Éliminer les callosités
- Polir les ongles
- Faire un massage des jambes et des pieds
- Appliquer à main levée du vernis sans bavure ou corrections

L'ordre des étapes du traitement peut varier, mais doit respecter une séquence logique.

Le poste de travail doit être propre et rangé tout au long du traitement.

Des mesures d'hygiène et de stérilisation doivent être appliquées avant, pendant et après le traitement

Ce service doit être conforme aux règles en matière de santé et sécurité.

Creative Make-up Application- 1hr. 30 min.

Competitors can choose the brands of make-up and supplies they wish/ have available.

Objectives :

Perform a fantasy make-up application according to trends of 1980's theme that includes:

Free hand creative make up application on the décolleté that reflects the vision board and the theme.

- Make up techniques and blending.
- Display the vision board that represents the theme.

Work station should remain clean and organized throughout the entire procedure.

Proper sanitation and disinfection procedures must be performed before, during, and after the treatment.

This service should be in compliance with standard health and safety regulations.

Application créative du maquillage – 1 h 30 min

Les concurrentes peuvent choisir les marques de produits qu'elles préfèrent/qui sont disponibles.

Objectifs : application d'un maquillage de fantaisie selon les tendances des années 1980 qui comprend notamment :

- Application à main levée du maquillage sur le décolleté selon le tableau de visualisation et le thème
- Techniques d'application et de mélange de maquillage.
- Affichage du tableau de visualisation propre au thème.

Poste de travail doit être propre et organisé tout au long de la procédure.

Respect des méthodes d'hygiène et de stérilisation nécessaires avant, pendant et après le traitement.

Ce service doit respecter les règles de santé et sécurité.

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

Manicure 35 marks	Manucure 35 points	
Professional appearance and behavior, welcoming and model care, sanitation, functional set-up and work station remains neat and organized during the service	Apparence et comportement professionnels, accueil et soin de la 'cliente', exigences en matière de stérilisation et préparation d'un poste de travail fonctionnel et rangé (tout au long du service)	/2
Cutting and filing, cuticle work, buffing and nail preparation	Tailler et limer les ongles, repousser les cuticules, polit et préparer les ongles	/10
Massage	Masser	/2
Polish application	Appliquer le vernis	/10
Nail art	Réaliser l'art sur ongles	/10
Model exits, post-service clean-up, sanitation	Départ de la cliente, nettoyage après le traitement, stérilisation	/1
		/35
Fantasy Make-up 35 marks	Maquillage de fantaisie - 35 points	

Professional appearance and behavior, welcoming and model care, sanitation, functional set-up and work station remains neat and organized during the service	Apparence et comportement professionnels, accueil et soin de la 'cliente', exigences en matière de stérilisation et préparation d'un poste de travail fonctionnel et rangé (tout au long du service)	/2
Makeup represents 1980s' theme	Maquillage représente le thème des années 80	/3
Make up is the specified dimensions	Maquillage respecte les dimensions précisées	/2
Degree of complexity	Degré de complexité	/7
Amount of creativity	Degré de créativité	/5
Amount of detail included	Précision (détails)	/4
Quality of makeup application	Qualité de l'application du maquillage	/7
Vision board corresponds to 1980s' theme and makeup application	Tableau de visualisation correspond au thème de 1980 et à l'application du maquillage	/4
Model exits, post-service clean-up, sanitation	Départ de la cliente, nettoyage après le traitement, stérilisation	/1
		/35
Pedicure	Pédicure	
Professional appearance and behavior, welcoming and model care, sanitation, functional set-up and work station remains neat and organized during the service	Apparence et comportement professionnels, accueil et soin de la 'cliente', exigences en matière de stérilisation et préparation d'un poste de travail fonctionnel et rangé (tout au long du service)	/1
Soaking is performed	Bain de pieds	/1
Nails are cut, filed and shaped smoothly and evenly	Couper, tailler et limer les ongles en douceur	/5

Appropriate professional cuticle care is performed leaving no residue or cuts	Soins professionnels des cuticules sans laisser de résidus et sans coupures	/5
Foot filing is performed using only a paddle leaving no callus and without causing trauma	Limer les pieds en utilisant une lime à pieds sans laisser de callosités ou causer de lésions	/3
Massage movements are performed on lower leg and foot demonstrating a variety of movements with correct speed, rhythm and flow	Masser le bas des jambes et les pieds en exécutant différentes techniques selon une vitesse et un rythme pertinents	/2
Base and Top coat applied	Appliquer la couche de base et la couche de finition	/1
Color is applied with smooth strokes, no bleeding on cuticles and no corrections	Appliquer du vernis de couleur de façon homogène, sans bavures sur les cuticules et sans corrections	/10
Client's modesty and comfort demonstrated throughout. Model exits, post-service clean-up	L'intimité et le confort de la 'cliente' doivent être assurés tout au long du service. Départ de la cliente, nettoyage après les soins	/2
		/30
		/100

This contest will be assisted in judging through picture submissions. The following information below is to be followed on how to submit the pictures, and which pictures are required to be taken THROUGH-OUT the competition day, to submit at the end of the day.

1) Manicure with Nail Design

Supervisors must take and upload close up pictures during the service at three different points.

Please take pictures with hands placed flat on a white background.

Total of 12 pictures for the manicure section.

- a) before the start of the dry manicure:
 - a. one of each hand (2)
 - b. one of each thumb (2)
- b) at the end of the dry manicure:
 - a. one of each hand (2)

- b. one of each thumb (2)
- c) at the end of the color and nail art application:
 - a. one of each hand (2)
 - b. one of each thumb (2)

2) Classic Pedicure

Supervisors must take and upload close up pictures during the service at three different points

Please take toe pictures with feet placed flat on a white background.

Total of 10 pictures for the pedicure section.

- a) before soaking:
 - a. one of the toes of each foot (2)
 - b. one of the bottom of each foot (2)
- b) at the end of the nail and foot work:
 - a. one for the toes of each foot (2)
 - b. one of the bottom of each foot (2)
- c) at the end of the color application:
 - a. one for the toes of each foot (2)

3) Creative Make-up Application

Supervisors to take and upload pictures at the end of the make up application

Total of 5 pictures for the make-up section.

- a) 3 close-ups
 - a. Left of the decollete (1)
 - b. Right of the decollete (1)
 - c. middle of the decollete (1)
- b) 1 of the entire make up (1)
- c) 1 of the vision board (1)

Les photos soumises seront utilisées dans le cadre de l'évaluation pour ce concours. Vous trouverez ci-dessous des renseignements importants quant aux photos à prendre TOUT AU LONG du concours et à soumettre à la fin de la journée.

1) Manicure avec dessin sur ongles

L'adulte qui supervise le concours doit prendre des photos rapprochées à trois étapes différentes durant le service, puis les télécharger.

Prière de prendre des photos avec les mains à plat sur un fonds blanc.

Total de 12 photos pour le volet manicure.

- a) Avant le début de la manicure sans trempage préalable :
 - a. une photo de chaque main (2)
 - b. une photo de chaque pouce (2)
- b) Après la manicure sans trempage préalable :
 - a. une photo de chaque main (2)
 - b. une photo de chaque pouce (2)
- c) Après l'application du vernis de couleur et le dessin sur ongles :
 - a. une photo de chaque main (2)
 - b. une photo de chaque pouce (2)

2) Pédicure traditionnelle

L'adulte qui supervise le concours doit prendre des photos rapprochées à trois étapes différentes durant le service, puis les télécharger.

Prière de prendre des photos avec les pieds à plat sur un fonds blanc.

Total de 10 photos pour le volet pédicure.

- a) Avant le trempage :
 - a. une photo des orteils de chaque pied (2)
 - b. une photo de la plante de chaque pied (2)
- b) Après le soin des ongles et des pieds :
 - a. une photo des orteils de chaque pied (2)
 - b. une photo de la plante de chaque pied (2)
- c) Après l'application du vernis de couleur :
 - a. une photo des orteils de chaque pied (2)

3) Application créative d'un maquillage

L'adulte qui supervise le concours doit prendre des photos rapprochées à trois étapes différentes durant le service, puis les télécharger.

Total de 5 photos pour le volet maquillage.

- a) 3 photos rapprochées
 - a. vue de gauche du décolleté (1)
 - b. vue de droite du décolleté (1)
 - c. vue du centre du décolleté (1)
- b) une vue d'ensemble du maquillage (1)
- c) tableau de visualisation (1)

As the rule states, there are no ties. If the score is tied after the contest, the manicure component will be used as the tie breaker. A second tie breaker will be the fantasy make-up.

Infractions of the contest scope, project outline(s), and/or rules, etc, will result in appropriate mark deduction(s) at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Infractions of these do not result in an automatic mark of zero (0) or disqualification, unless already stated in the scope. Mark deduction(s) are at the discretion of the Tech Chair(s)/ Judge(s). Any possibilities of disqualification will be reviewed with by the Tech Chair(s) and Director of Competitions.

Tel qu'indiqué dans les règles, le concours ne peut se terminer par une égalité. Si le pointage est égal à la fin du concours, la composante Manicure sera utilisée pour briser l'égalité. Si l'égalité persiste, la composante Maquillage de fantaisie sera utilisée pour briser l'égalité.

Toute dérogation à la fiche descriptive, aux grandes lignes du projet ou aux règles, etc. se soldera par une déduction de points à la discrétion des coprésidentes du comité technique et des juges. Ce type d'infraction n'entraîne pas nécessairement un pointage de zéro (0) ou une disqualification, à moins d'une mention à cet effet dans la fiche descriptive. Le nombre de points déduits est à la discrétion des coprésidentes du comité technique et des juges. Toute possibilité de disqualification sera révisée avec les coprésidentes du comité technique et la directrice des concours.

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

Product and equipment provided by the competitor/host location:

The LCN order form will be available with the scope as a separate document, for all products required for the contest to be ordered by the host location. These products are being purchased from the reduction of costs from the registration fee for 2021.

- Aesthetic bed
- Trolley
- Magnifying lamp or table lamp (optional)
- Step stool
- Manicure table
- Light for manicure table (optional)
- Chairs (manicure and make-up)
- Garbage container and bags
- Hand soap
- Paper towels

- Hand sanitizers
- White towels, large and small for all services
- Spatulas
- Dispensing bowls for all treatments

- Stainless bowl for pedicure
- Scissors
- Tweezers
- Q tips
- Kleenex
- Gibson towels
- Gauze
- Cotton pads
- 1 White client robes (pedicure)
- 2 White client wraps (pedicure/fantasy makeup)
- 1 pair of slippers
- Led lamp for gel nails
- Manicure and pedicure implements: only cuticle nippers, nail cutters, nail scissor, buffer, orange wood sticks, spatulas, steel pusher, callus file and disposable nail files for natural nails. Nail stones are not allowed)
- Manicure and Pedicure kit
- Make up required to achieve the fantasy look
- Make-up brushes and applicators
- Makeup pallet
- Makeup sponges
- Vision board only 12" x 16"
- Clipboard
- Pens
- Sanitizing agents for tools, implements and surfaces
- Non-latex gloves
- Finger cots
- Protective facial mask
- Water bottle
- Snacks/ Lunch
- Appropriate facial Protective mask
- Any other personal protective equipment deemed by your host locations and/or educational institution's policies in light of COVID-19
- Stable Internet connection
- Device to connect to a video call from a link that will be provided
- Camera for video call
- Microphone for video call. This can built into a device, or headphones of any kind.
- Speakers (likely built into the device or from headphones)

- **Please Note:** All competitors must wear black uniforms.

Competitors can only use products and supplies listed; any additional items could be asked to be removed from the competitors station.

Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site. Unless they are part of the scope, or being used as the device for the video call/camera/mic of the virtual contest.

For the 2021 competition year only, Skills Ontario has reduced registration fees as school boards/colleges/training delivery agents will be using this cost difference to cover costs of consumable materials/shipping for certain contests. Each scope and project has been designed with in this dollar amount. We have worked with our Technical Chairs to reduce the costs of these materials as much as possible, with the goal of keeping the total cost at or below the difference in normal registration fees. Registration in a “normal year” is \$175, this has been reduced to \$50 for 2021 virtual. The difference in the registration cost is \$125 for secondary and post-secondary competitors. Projects have been designed around this.

Prior to attending the Virtual Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as safety precautions that should be observed.

MODELS

It is the competitor’s responsibility to bring one (1) female or model that identifies as female, that fulfills the following requirements. This model will be used for all aspects of the competition:

In light of COVID, a few recommendations for a model are the following. Ultimately, the model can be who fits your host location’s new policies and procedures.

- If external visitors are *not allowed* at your host location
 - class partner
 - another student in your cohort/bubble
 - a staff member

If you are not competing from your classroom and are competing from another location on the video call, all policies and procedures of that locations must be followed for all their health and safety, and COVID protocols. If competing from another location, a supervisor is still mandatory.

Model Requirements

- Must be between the ages 18-30
- Must have healthy skin with no contraindications to make up products
- Must have healthy nails for the manicure with no contraindications
- Model’s nails can not be manicured at least a one week prior to the competition
- Nails must have some length and good cuticles
- Must have no contraindications to a pedicure
- Nails must have some length and not excess callus

Produits et équipement fournis par la concurrente / l’établissement hôte :

Le formulaire de commande de produits LCN sera fourni dans un document distinct. L'établissement d'enseignement hôte devra remplir le formulaire pour commander tous les produits nécessaires au concours. Les frais d'inscription à l'édition 2021 des Olympiades ont été réduits afin de permettre aux établissements d'enseignement de déboursier les frais pour l'achat du matériel.

- Lits d'esthétique
- Chariot
- Loupe ou lampe de table (optionnelle)
- Marchepieds
- Table pour manucure
- Lampe pour table de manucure
- Chaise (manucure, maquillage)
- Poubelle et sacs à ordures
- Savon à mains
- Essuie-tout
- Désinfectant pour les mains
- Serviettes blanches, grandes et petites pour tous les services
- Spatules
- Bols pour tous les traitements
- Bols en acier inoxydable pour la pédicure
- Ciseaux
- Pinces à épiler
- Cure-oreilles
- Mouchoirs
- Serviettes Gibson
- Gaze
- Tampons en coton
- 1 peignoir blanc pour les clientes (pédicure)
- 2 pagnes blancs pour les clientes (pédicure/maquillage de fantaisie)
- 1 paire de pantouffles pour les clientes
- Lampe à DEL pour le vernis à ongles en gel
- Équipement pour la manucure et la pédicure: pince coupante seulement, coupe-ongles, ciseaux à ongles, polissoir, bâtonnets de bois d'oranger, spatules, pousse-cuticules en acier, lime pour callosités et limes à ongles jetables pour ongles naturels. Les pierres ponce pour pieds ne sont pas permises)
- Trousse de manucure et pédicure
- Tout le maquillage nécessaire pour obtenir le look de fantaisie
- Pinceaux et applicateurs à maquillage
- Palette de maquillage
- Éponges à maquillage
- Tableau de visualisation seulement 12 po x 16 po

- Planchette à pince
- Stylos
- Désinfectant pour les outils, l'équipement et les surfaces
- Gants sans latex
- Doigtiers
- Masque facial
- Bouteille d'eau
- Collations / dîner
- Masque facial adéquat
- Tout autre équipement de protection individuelle jugé nécessaire conformément aux politiques de l'établissement hôte ou de l'établissement d'enseignement en lien à la COVID-19
- Connexion Internet stable
- Appareil pour assurer la connexion à l'appel vidéo (à partir d'un lien qui sera fourni)
- Caméra pour l'appel vidéo
- Microphone pour l'appel vidéo (peut être intégré à un appareil, ou un casque d'écoute peut être utilisé)
- Haut-parleurs (intégré à l'appareil ou au casque d'écoute)

Veillez noter: Toutes les concurrentes doivent porter des uniformes noirs.

Les concurrentes utiliseront seulement les produits et les fournitures énumérés; on pourrait demander aux concurrentes de retirer tout article supplémentaire de leur poste de travail.

À moins que ce type d'appareil soit compris dans la liste du matériel permis dont il est fait mention dans la fiche descriptive, ou qu'un tel appareil soit utilisé pour l'appel vidéo ou encore à titre de caméra ou de microphone pour le concours virtuel

Uniquement pour l'édition 2021 des Olympiades, Compétences Ontario a réduit les frais d'inscription puisque les conseils scolaires, les collèges et les établissements de formation devront déboursier certains frais pour l'achat du matériel nécessaire à certains concours et les frais d'expédition. Les fiches descriptives et projets ont été conçus de façon à minimiser les frais pour l'achat de matériel. Nous avons demandé au/à la président(e) (ou aux coprésidents) des comités techniques de chacun des concours de limiter autant que possible les frais pour l'achat de matériel à un montant inférieur à la différence entre les frais d'inscription habituels et les frais d'inscription pour 2021. (Les frais d'inscription habituels de 175 \$ ont été réduits à 50 \$ pour l'édition 2021 des Olympiades en format virtuel. La différence dans les frais de participation est de 125 \$ par concurrent(e) des paliers secondaire et postsecondaire. Les projets ont été conçus en tenant compte de cette économie dans les frais d'inscription.)

Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.

CLIENTE

Toutes les concurrentes doivent être accompagnées d'une 'cliente' ou d'une personne qui s'identifie comme une femme, qui répond aux exigences. Cette personne servira de modèle pour tous les aspects du concours :

À la lumière des restrictions entourant la COVID-19, voici quelques recommandations pour le choix de la 'cliente'. Ultimement, la 'cliente' peut être toute personne qui satisfait aux nouvelles politiques et procédures de votre établissement hôte.

- Si les visiteurs de l'extérieur *ne sont pas autorisés* à l'intérieur de votre établissement hôte
 - camarade de classe
 - une autre étudiante de votre cohorte / bulle
 - un membre du personnel

Si vous ne suivez pas vos cours en mode présentiel et participez au concours à partir d'un autre endroit par appel vidéo, les politiques et les procédures de cet endroit doivent être respectées en ce qui a trait aux mesures de santé et sécurité et de la COVID. Si vous participez à partir d'un autre endroit, un superviseur doit être présent.

Exigences pour la 'cliente'

- Doit être âgée de 18 à 30 ans
- Doit avoir une peau saine sans contre-indications aux produits de maquillage
- Doit avoir des ongles sains pour la manucure sans contre-indications aux produits utilisés
- 'Cliente' ne peut avoir reçu une manucure dans la semaine précédant le concours
- Ongles être assez longs et les cuticules en bon état
- Aucune contre-indication à recevoir une pédicure
- Ongles être assez longs sans trop de callosités

ONLINE SUBMISSION / SOUMISSION EN LIGNE

Summary

Judging will occur in one of three ways (3) ways;

- 1) Online Submission Only
- 2) Online Submission with Live Video Call
- 3) Live Video Call with Project Mail In AND Online Submission

If there is additional information to be emailed for the contest, it will be emailed either once registration is confirmed, just prior to the contest date and/or at the start of the contest day, depending on the nature of the contest. All other information is to be found in this scope or is available on the Contest Information Guide (found [HERE](#)).

All contests require an online submission of the Competitor Safety Checklist following the end of their contest (or with their project if the contest is Online Submission Only). This is mandatory, no matter the contest and no matter the location in which the competitor is competing from. If this is NOT submitted, the competitor will be disqualified and not judged for their project. The Safety Checklist is located online with the Contest Scopes. This must be completed by the competitor, but can be submitted by either the competitor, or supervisor/teacher. (ie if they need to catch the bus and leave).

All Skills Ontario contest that require file, video or photographic uploads must be uploaded on the specific time and date listed in the contest scope to the link provided. Failure to upload your submission on time could result in disqualification from the contest.

The link for the online submissions allows a competitor to download their project requirements directly to the Skills Ontario website.

Résumé

L'évaluation se déroulera selon l'une des trois (3) méthodes suivantes :

- 1) Soumission en ligne seulement
- 2) Soumission en ligne avec appel vidéo en direct
- 3) Appel vidéo en direct, envoi par la poste du projet terminé ET soumission en ligne

Si des renseignements additionnels doivent être envoyés par courriel, une confirmation à cet effet sera précisée une fois l'inscription terminée, juste avant la date du concours et (ou) au début de la journée du concours, le cas échéant. Tous les autres renseignements se trouvent dans cette fiche descriptive ou dans le Guide d'information au sujet des concours (édition 2021 (affiché [ICI](#))).

À la fin du concours, tous les concurrents doivent remettre la liste de contrôle en matière de sécurité dûment remplie (celle-ci peut accompagner les documents en lien au concours si la soumission doit se faire en ligne seulement). La liste de contrôle en matière de sécurité dûment remplie doit être remise pour tous les concours, peu importe l'endroit d'où participe le/la concurrent(e). Si celle-ci n'est PAS REMISE à la fin du concours, le/la concurrent(e) sera disqualifié(e) et son projet ne sera pas évalué. Cette liste, que vous trouverez en ligne au même endroit que la fiche descriptive, doit être remise à la fin du concours. Elle doit être remplie par le / la concurrent(e) puis remise à la fin du concours par le/la concurrent(e) ou par le superviseur / son enseignant (p. ex. si le/la concurrent(e) doit quitter tout de suite après le concours pour prendre son autobus).

Pour tous les concours de Compétences Ontario qui requièrent la soumission de fichiers, vidéos ou photos, la soumission doit se faire en utilisant le lien fourni, avant l'heure et la date dont il est fait mention dans la fiche descriptive. L'omission de téléverser les documents requis dans les délais prescrits pourrait entraîner la disqualification du/de la concurrent(e).

Le lien pour la soumission en ligne permet à un(e) concurrent(e) de téléverser tous les éléments de son projet directement au dossier de Compétences Ontario.

Online Submission with Live Video Call

This contest will be conducted live on camera AND require online submissions.

Be prepared to demonstrate your skills and project(s)/ challenge(s) throughout the contest live on the video call as if it were in person. Please note that judges may ask for close ups or to examine your work more closely.

Online Submissions:

- 1) Mandatory Competitor Safety Check List
- 2) Any other requirements for judging as stating in the Judging section. Make sure to follow the file naming convention noted in the chart below.

The actual picture taking and/or submission of the pictures, and submission of the safety checklist, may be completed by either the competitor, teacher/ supervisor/parent/guardian.

The process for submitting accompanying contest documents or videos is listed below.

Soumission en ligne avec appel vidéo en direct

Ce concours se déroulera en direct ET nécessitera la soumission en ligne de documents.

Soyez prêts à faire valoir vos compétences tout au long du concours en direct par appel vidéo comme s'il s'agissait d'un concours en personne. Veuillez noter que les juges peuvent demander des gros plans ou d'examiner votre travail de plus près.

Soumissions en ligne :

- 1) Liste de contrôle en matière de sécurité
- 2) Toute autre exigence particulière au concours, tel qu'indiqué dans la section Évaluation. Veuillez respecter la convention d'appellation dont il est fait mention dans le graphique ci-dessous.

La prise de photos (à l'exception du concours de production télévisuelle et vidéo) et (ou) la soumission de photos, et de la liste de contrôle de sécurité du/de la concurrent(e), peuvent se faire par le / la concurrent(e), l'enseignant / superviseur / parent / tuteur.

Le processus pour remettre les documents d'accompagnement ou les vidéos pour le concours est indiqué ci-dessous.

<p>PROJECT SUBMISSION DEADLINE: MAY 3, 2021 Within one (1) hour of the end of the contest, for online submissions (Safety Checklist and/or projects).</p> <p>DATE LIMITE DE SOUMISSION DU PROJET: 3 mai 2021 Dans un délai d'une (1) heure suivant la fin du concours pour les documents à soumettre en ligne (liste de contrôle de sécurité et (ou) autres documents se rapportant au projet).</p>	<p>THIS CONTEST REQUIRES AN ONLINE SUBMISSION AND A LIVE COMPONENT. PROJECTS MUST BE SUBMITTED BEFORE THE DEADLINE OR WILL NOT BE CONSIDERED FOR JUDGING.</p> <p>PROJECT SUBMISSION LINK: http://www.skillsontario.com/virtual-competition-submissions</p> <ul style="list-style-type: none"> • File naming convention: Please include your name, school board name, contest submission request description, and your contest name in the following format when submitting your files, example: John Doe_ WRDSB_right hand manicure_ aesthetics • Multiple files can be uploaded at once, each file to approximately 1MB • Any files requirements greater than 1 MB, there will be an option during submission that a link to your file can be provided. <p>Accepted file type: Any specific file or program already listed in the scope and/ or for other generic materials for submission for videos, pictures and documents are to be submitted in the following formats : pdf, doc, docx, xls, xlsx, csv, txt, rtf, html, zip, mp3, mp4, wma, mpg, flv, avi, jpg, jpeg, png, gif.</p> <p>CE CONCOURS COMPREND UN VOLET EN DIRECT ET UNE SOUMISSION EN LIGNE. LES PROJETS DOIVENT ÊTRE REMIS AVANT LA DATE LIMITE POUR ÊTRE INCLUS PARI LES PROJETS ÉVALUÉS.</p> <p>LIEN POUR LA SOUMISSION DU PROJET: http://www.skillsontario.com/virtual-competition-submissions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Convention d'appellation des fichiers : Veuillez inclure votre nom, le nom de votre conseil scolaire, une description de l'élément présenté, et le nom de votre concours au moment de soumettre vos fichiers. Par exemple : John Doe_ WRDSB_manucure main droite_ esthétique • Plusieurs fichiers peuvent être téléchargés simultanément, chacun ayant une taille maximale de 1 Mo • Si la taille d'un fichier est supérieure à 1 Mo, vous pourrez ajouter un lien vers votre fichier lors de la soumission. <p>Types de fichier acceptés : Tout fichier ou programme dont il est fait mention dans la fiche descriptive et (ou) tout autre document, les vidéos,</p>
---	---

	les photos et les documents doivent être soumis dans les formats suivants : pdf, doc, docx, xls, xlsx, csv, txt, rtf, html, zip, mp3, mp4, wma, mpg, flv, avi, jpg, jpeg, png, gif.
--	---

SAFETY / SÉCURITÉ

Safety is a priority during the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges, technical chairs, teacher/ supervisor any competitor can be removed from the competition for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.

It is mandatory for all competitors to wear non-slip footwear. No heels over 1 inch are permitted. ***Competitors will not be permitted to compete unless they have the needed safety equipment.** Competition judges will have final authority on matters of safety.

Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges, technical chairs and their teacher/ supervisor/parent/guardian if s/he does not display tool and/or equipment competency.

All competitors and supervisors/teachers/parents participating in the Virtual Skills Ontario Competition, are to follow all rules and regulations set in place by your host location/ educational institution in which the competitor is representing in regards to COVID-19. To also follow all guidelines set in place by the province and regional health agencies for COVID-19 (example: staying 6 feet apart where possible, wearing a mask, etc)

While Skills Ontario has the mandatory safety checklist for the competitor, and the Technical Chairs and judges on the video call, it is the responsibility of the educational institution in which the competitor is representing, to ensure that the space in which the competitor is competing from (whether from a classroom, home, or workspace of that of a local partner, Co-op placement, etc) is set up safely and ready for a student to participate from, from their own internal policies, procedures and regulations. This includes, both the work space, equipment that a competitor is using and materials. If a Technical Chair or judge on the video call during the contest, notices anything out of order or not working as it should, they will review the situation and work with those affected, and will have final authority on matters of safety.

La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges, le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique, les enseignants/superviseurs se réservent le droit d'empêcher un(e) concurrent(e) de prendre part au concours s'il/si elle ne respecte pas les règles de sécurité.

Toutes les concurrentes doivent porter des chaussures antidérapantes. Les talons de plus de 1 po sont interdits.

***Les concurrentes ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'elles n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire.** La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges, le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique, les enseignants, les superviseurs, les parents ou tuteurs se réservent le droit de demander à un(e) concurrent(e) de quitter les lieux du concours si celui-ci/celle-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.

Tous les concurrents, de même que les superviseurs / enseignants / parents qui prennent part aux Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel, doivent respecter les règles et règlements de l'établissement hôte / d'enseignement en lien avec la COVID-19. Ils doivent également respecter les directives mises en place par la province et l'organisme de santé publique régional en lien avec la COVID-19 (p. ex. maintenir un écart de 6 pi entre soi et les autres, porter un masque, etc.)

Bien que Compétences Ontario exige que les concurrents remplissent la liste de contrôle de sécurité avant le début du concours, et ait prévu que le/la président(e) et les juges participent à l'appel vidéo, l'établissement d'enseignement doit s'assurer que l'endroit où le/la concurrent(e) se trouvera pour participer au concours (salle de classe, à la maison, ou espace de travail dans les locaux d'un partenaire local, d'un placement coop, etc.), est sécuritaire, et que la participation de l'élève à cet endroit respecte les politiques, procédures et règlements en vigueur quant à l'usage de l'espace de travail, ainsi que l'équipement et le matériel utilisé. Si le/la président(e) (ou les coprésidents) du comité technique ou un juge qui participe à l'appel vidéo durant le concours remarque quelque chose d'anormal, il se penchera sur la situation et tentera de trouver une solution avec les personnes concernées. La décision du/de la président(e) (ou des coprésidents)/juge en matière de sécurité sera sans appel.

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

Competitors are to be dressed in a professional black uniform.
Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing.

Les concurrentes doivent être vêtues professionnellement – elles doivent porter un uniforme noir.
Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé.

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- The Competition Information Guide can be found at:
<https://www.skillsontario.com/competition-information-guide>
- Results for the Virtual Skills Ontario Competition Will be posted online starting Friday, May 21, 2021, at:
[skillsontario.com/competitions/post-sec](https://www.skillsontario.com/competitions/post-sec)
- Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Guide: [skillsontario.com/competitions/post-sec](https://www.skillsontario.com/competitions/post-sec)
- Le Guide d'information au sujet des concours est affichée sur le site Web :
<https://www.skillsontario.com/guide-d-information?na=282>
- Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario en mode virtuel seront affichés sur le site Web dès le 21 mai 2021: [skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr](https://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr)
- Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans le Guide d'information au sujet des concours :
[skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr](https://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr)